

ת"א 14777-02-13

בית המשפט המחוזי
בחיפה

בעניין שבין :

- 1. אקו"ם, אגודת קומפוזיטורים, מחברים ומו"לים למוסיקה בישראל בע"מ
- 2. Societe des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique

שתיחן עי"י ב"כ עו"ד נמיר קאסם-חוסין
 ת.ד. 632 כרמיאל 20101
 נייד: 0345-214500
 טלפקס: 04-9905082

התובעים

- נ ד -

- 1. מסאיא אולמות ומסעדות בע"מ, ח.פ. מס' 514688084
- 2. שוכרי מיכאיל ליוס, ת.ז. מס' 055176432

שניהם על-ידי ב"כ עוה"ד אנטון ליוס
 ת.ד. 241, מעליא 25140
 נייד: 052 - 4703704
 טל: 04 - 9573160 - פקס: 04 - 9573880

הנתבעים

הודעה על הסכם פשרה

הצדדים מתכבדים לחודיע לבית המשפט הנכבד כי הגיעו לחסכם פשרה כמפורט להלן.

בית המשפט הנכבד מתבקש ליתן לחסכם תוקף של פסק דין וכן, בית המשפט הנכבד מתבקש להורות על ביטול החלטתו מיום 6.3.2013 על כל מרכיביה.

כיסוי חובות העבר :

- 1. לסיום כלל המחלוקת בין הצדדים בת.א. 14777-01-13, ולכיסוי חובות הנתבעים לתובעות בגין השימוש ברפרטואר התובעות, בהתייחס לאולם "מסאיא", מכפר מעליא, אשר מנוהל על-ידי ובאמצעות הנתבעים (להלן: "האולם"), ומבלי שיודו בטענה ואו בעובדה כלשהי בכתב התביעה, ישלמו הנתבעים, ביחד ולחוד, לתובעות הסכומים שלחלן:

- א. פיצוי בסך כולל של 19,000 ש"ח (תשעה עשר אלף ש"ח), כולל מע"מ.
- ב. הוצאות מינימליות בסך כולל של 2,000 ש"ח (אלפיים ש"ח), כולל מע"מ.

- 2. הסכומים המפורטים בסעיף 1 שלעיל, ישולמו לתובעות, באמצעות המחאות המשוכות לפקודת התובעת מס' 1, עד לא יאוחר מיום 12.10.2013.

3. למען הסר ספק, יובהר כי תשלום הסכום המפורט בסעיף 1 שלגיל מחווה רשיון רטרואקטיבי המוענק לנתבעים, במסגרת הסכם זה, בגין אירועים שהתקיימו באולם עד ליום 31.12.2012.

הימנעות מתשלום הסכום הנ"ל יהווה הפרה יסודית של הסכם זה ויביא לבטלותו.

הסכם לעתיד:

4. הנתבעים ישלחו לתובעות, באמצעות ב"כ, דיווח אירועים כדלקמן:

א. עד לא יאוחר מהיום החמישי לנואר בכל שנה, ישלחו הנתבעים רשימת אירועים מוזמנים לאותה שנה והצפויים להתקיים באולם.

ב. בתחילת אפריל, ולא יאוחר מהיום החמישי לאפריל בכל שנה, ישלחו הנתבעים רשימת אירועים מוזמנים להמשך אותה שנה והצפויים להתקיים באולם. הנתבעים ישלחו תיקונים לרשימה שנשלחה בינואר (פרטו אירועים שנתווספו ואירועים שבוטלו) ביחס לחודשים ינואר, פברואר ומרץ לאותה שנה.

ג. בתחילת אוקטובר, ולא יאוחר מהיום החמישי לאוקטובר בכל שנה, ישלחו הנתבעים רשימת אירועים מוזמנים להמשך אותה שנה והצפויים להתקיים באולם. הנתבעים ישלחו תיקונים לרשימה שנשלחה באפריל (פרטו אירועים שנתווספו ואירועים שבוטלו) ביחס לחודשים אפריל - ספטמבר לאותה שנה.

בחסכם זה תחא למילה "אירוע" המשמעות: שמחות והגיגות משפחתיות כגון חתונות, מסיבות אירוסין, חיות, ימי הולדת המתקיימים באולם והכולל השמעת מוזיקה.

אירועים בעלי אופי עסקי שהכניסה אליהם כרוכה ברכישת כרטיסים, מחייבים הסדרת רשיון עסקי בנפרד ובהתאם למחירון התובעות.

5. מוסכם על הצדדים כי הדיווח הראשון של הנתבעים לתובעות, על-פי הסכם זה, הינו דיווח אפריל 2013.

6. הנתבעים, ביחד ולחוד, ישלמו לתובעות תמלוגים עבור האירועים המדווחים בכל שנה עד **לא יאוחר מהיום החמישה עשר לחודש דצמבר בכל שנה.**

בהסכם זה תהא למילה "תמלוג" המשמעות: הסכום לתשלום עבור קבלת רשיון להשמעת מוסיקה באירוע פלוני המתקיים באולם בהתאם לתעריף התובעות.

הפרת ההסכם :

7. הימנעות ממשלוח דיווח, באופן ובמועדים המפורטים בסעיף 4 שלעיל, תחייב את הנתבעים, ביחד ולחוד, בתשלום פיצוי מוסכם בסך 1,500 ש"ח.

הפיצוי המוסכם יחולט מהפיקדון – האמור להלן - במידה והנתבעים נמנעים מסילוק המחדל כנייל תוך שבעה ימים מהיום בו התובעות שלחו לנתבעים, באמצעות פקס מס' 04-9576979, התראה בכתב בעניין המחדל הנייל.

מבלי לפגוע בזכות לפיצוי המוסכם שלעיל, הימנעות מהסרת המחדל תוך ארבעה עשר ימים ממועד שליחת ההתראה כנייל יהווה הפרה יסודית להסכם ויביא לבטלותו.

8. איחור בתשלום התמלוגים, באופן ובמועדים המפורטים בסעיף 6 שלעיל, יגרום לחיוב הנתבעים בפיצוי מוסכם בסך 150 ש"ח בגין כל יום איחור, מניין הימים מתחיל מהיום השישי לאחר שליחת התראה לנתבעים, הפיצוי אשר יחולט מהפיקדון – האמור להלן.

איחור עד 14 ימים לא יהווה הפרה יסודית להסכם אולם, איחור מעל ל- 14 ימים כן יהווה הפרה יסודית להסכם זה, יביא לבטלותו.

9. מוסכם כי עם היודע לאקו"ם על קיום אירוע מפר, היא תודיע על כך לאולם בכתב, באמצעות פקס מס' 04-9576979, ותגבה מתוך הפיקדון – האמור להלן - פיצוי מוסכם בסך השווה לשילוש התמלוג הרלבנטי. לאולם תינתן הזדמנות נאותה להראות כי לא מדובר באירוע מפר.

בהסכם זה תהא למילים "אירוע מפר" המשמעות: אירוע שהתקיים באולם מבלי שהנתבעים דיווחו עליו במי מהדיווחים המפורטים בסעיף 4 שלעיל.

10. מוסכם כי במידה ולאחר שלושה אירועים מפרים, יתקיים באולם אירוע מפר בפעם הרביעית בתוך שנה, תיחשב הפרה זו להפרה יסודית של ההסכם, בגין הפרה רביעית ויסודית כזו, תחיה אקו"ם זכאית לבטל את ההסכם ללא התראה נוספת.

בנוסף ומבלי לגרוע מהאמור לעיל, תיחשב הפרה יסודית כזו של ההסכם, הפרה של זכויות יוצרים, על כל המשתמע מכך.

11. הפרת הסכם זה הפרה יסודית גורמת לבטלותו, ומבטלת כל רשיון ואו הרשאה שניתנו לנתבעים על-פי ודאקו"ם תהא רשאית לפנות לערכאות בתביעה למתן צווי מניעה בהתאם לכל דין.

פיקדון :

12. להבטחת קיום התחייבויות הנתבעים על-פי הסכם זה, יפקידו הנתבעים בידי אקו"ם פיקדון בסך של 5,000 ש"ח בשיק המשך ליום 15.7.2013 (להלן: "הפיקדון"). פיקדון זה ייפרע ויופקד בידי התובעת מסי 1 וישמש להבטחת תשלום התמלוגים והפיצויים המוסכמים לאורך כל תקופת החסכם וכל עוד פועלים הצדדים על פי הסכם זה. הפיקדון יוחזר עם תום החסכם.

13. תנתבעים, ביחד ולחוד, מתחייבים להשלים את סכום הפיקדון לסך של 5,000 ש"ח לא יאוחר מתיום השישים לאחר שהתובעות חילטו סכום כלשהו ממנו בהתאם לחוראות הסכם זה. הימנעות מחשלמת הפיקדון בפרק הזמן הקבוע בסעיף זה תיחשב, הפרה יסודית של הסכם זה.

סוף דבר :

14. הצדדים מצהירים ומאשרים כי האמור בחסכם זה משקף את כל שהוסכם וחותרה ביניהם במלואו וכי הצדדים לא יחיו קשורים בכל הבטחות, פרסומים, הצהרות, מצגים, השפעות והתחייבויות בע"פ ואו בכתב, שאינן נכללות בחסכם זה ואשר נעשו, אם כלל, לפני מועד חתימתו.

15. כל שינוי וכל הסכם, הבנה, מצג, ויתור וארכה יעשו מראש ובכתב.

16. הנתבעים קובעים את איש הקשר מטעמם, לעניין ביצוע הסכם זה בעתיד, מר שוכרי ליוס בטל: 04-9576978 בפקס: 04-9576979 או בנייד: 052-3409034, ואו כל איש קשר אחר לבחירת הנתבעים.

17. בית המשפט הנכבד מתבקש לאשר הסכם זה וליתן לו תוקף של פסק דין.

אנטון ליוס, עו"ד
ד.מ. 15189
Anton Layous, Adv.
אנטון ליוס, עו"ד
ב"כ הנתבעים

נמיר חוסיין, עו"ד
מ.ר. 36504
נמיר קאסט-חוסיין, עו"ד
ב"כ התובעות